



Europos Sąjungos  
Taryba

Briuselis, 2022 m. rugsėjo 20 d.  
(OR. en)

11723/22

---

Tarpinstitucinė byla:  
2022/0231 (NLE)

---

POLCOM 92  
WTO 143  
AGRI 357  
UD 160  
UK 122

#### TEISĖS AKTAI IR KITI DOKUMENTAI

---

Dalykas: TARYBOS SPRENDIMAS dėl Europos Sąjungos ir Jungtinių Amerikos Valstijų susitarimo pagal Bendrojo susitarimo dėl muitų tarifų ir prekybos (GATT 1994) XXVIII straipsnį dėl visoms į ES skirtą CLXXV sąrašą įtrauktoms tarifinėms kvotoms taikomų nuolaidų pakeitimo, susijusio su Jungtinės Karalystės išstojimu iš Europos Sąjungos, sudarymo Sąjungos vardu

---

**TARYBOS SPRENDIMAS (ES) 2022/...**

**... m. ... d.**

**dėl Europos Sąjungos ir Jungtinių Amerikos Valstijų susitarimo  
pagal Bendrojo susitarimo dėl muitų tarifų ir prekybos (GATT 1994) XXVIII straipsnį  
dėl visoms į ES skirtą CLXXV sąrašą įtrauktoms  
tarifinėms kvotoms taikomų nuolaidų pakeitimo,  
susijusio su Jungtinės Karalystės išstojimu iš Europos Sąjungos,  
sudarymo Sąjungos vardu**

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 207 straipsnio 4 dalies pirmą pastraipą kartu su 218 straipsnio 6 dalies antros pastraipos a punkto v papunkčiu,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

atsižvelgdama į Europos Parlamento pritarimą<sup>1</sup>,

---

<sup>1</sup> ... m. ... d. pritarimas (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje).

kadangi:

- (1) remiantis Tarybos sprendimu (ES) 2022/...<sup>1+</sup>, Europos Sąjungos ir Jungtinių Amerikos Valstijų susitarimas pagal Bendrojo susitarimo dėl muitų tarifų ir prekybos (GATT 1994) XXVIII straipsnį dėl visoms į ES skirtą CLXXV sąrašą įtrauktoms tarifinėms kvotoms taikomų nuolaidų pakeitimo, susijusio su Jungtinės Karalystės išstojimu iš Europos Sąjungos (toliau – Susitarimas), buvo pasirašytas Sąjungos vardu ...<sup>++</sup> su sąlyga, kad jis bus sudarytas vėliau;
- (2) Susitarimo tikslas – laikantis Bendrojo susitarimo dėl muitų tarifų ir prekybos (GATT 1994) XXVIII straipsnio nustatyti tarifinių kvotų, įtrauktų į GATT 1994 ES skirtą CLXXV sąrašą, paskirstymą atsižvelgiant į Jungtinės Karalystės išstojimą iš Europos Sąjungos;
- (3) Susitarimas turėtų būti patvirtintas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

---

<sup>1</sup> ... m. ... d. Tarybos sprendimas (ES) 2022/... dėl Europos Sąjungos ir Jungtinių Amerikos Valstijų susitarimo pagal Bendrojo susitarimo dėl muitų tarifų ir prekybos (GATT 1994) XXVIII straipsnį dėl visoms į ES skirtą CLXXV sąrašą įtrauktoms tarifinėms kvotoms taikomų nuolaidų pakeitimo, susijusio su Jungtinės Karalystės išstojimu iš Europos Sąjungos, pasirašymo Sąjungos vardu (OL L ... .p. ...).

<sup>+</sup> OL: prašom tekste įrašyti dokumente ST 11722/22 esančio sprendimo numerį ir užpildyti atitinkamą išnašą.

<sup>++</sup> OL: prašom įrašyti dokumente ST 11724/22 esančio Susitarimo pasirašymo datą.

### *1 straipsnis*

Europos Sąjungos ir Jungtinių Amerikos Valstijų susitarimas pagal Bendrojo susitarimo dėl muitų tarifų ir prekybos (GATT 1994) XXVIII straipsnį dėl visoms į ES skirtą CLXXV sąrašą įtrauktoms tarifinėms kvotoms taikomų nuolaidų pakeitimo, susijusio su Jungtinės Karalystės išstojimu iš Europos Sąjungos, patvirtinamas Sąjungos vardu<sup>1+ ++</sup>.

### *2 straipsnis*

Tarybos pirmininkas Sąjungos vardu pateikia Susitarimo 3 straipsnio 1 dalyje numatytą pranešimą<sup>2</sup>.

---

<sup>1</sup> Susitarimo tekstas paskelbtas OL L ...

<sup>+</sup> OL: prašom atitinkamoje išnašoje įrašyti dokumente ST 11724/22 esančio Susitarimo OL nuorodą.

<sup>++</sup> Delegacijoms: žr. dok. ST 11724/22.

<sup>2</sup> Susitarimo įsigaliojimo datą *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* paskelbs Tarybos generalinis sekretoriatas.

*3 straipsnis*

Šis sprendimas įsigalioja kitą dieną po jo priėmimo.

Priimta ...

*Tarybos vardu*

*Pirmininkas / Pirmininkė*

---